

ASSOCIAZIONE ITALIANA PER IL PATRIMONIO ARCHEOLOGICO INDUSTRIALE

# PATRIMONIO INDUSTRIALE

RIVISTA AIPAI

# 26

Costruire l'industria  
tra forma e struttura.  
Progetti e cantieri  
del Novecento



Edizioni Scientifiche Italiane



ASSOCIAZIONE ITALIANA PER IL PATRIMONIO ARCHEOLOGICO INDUSTRIALE

# PATRIMONIO INDUSTRIALE

RIVISTA AIPAI

26



**Costruire l'industria  
tra forma e struttura.  
Progetti e cantieri  
del Novecento**

Hanno collaborato a questo numero:  
Diana Barillari, Angelo Bertolazzi, Giulia Boller, Alberto Bologna,  
Gabriele Bosi, Francesco Chinellato, Giorgio Croatto, Ilaria Giannetti,  
Leone Carlo Ghoddousi, Laura Greco, Vito Antonio Lupo, Tanja Marzi,  
Livio Petriccione, Martina Russo, Maria Vittoria Santi,  
Lorenzo Savio, Laura Severi, Carlo Antonio Stival, Silvia Tardella,  
Umberto Turrini, Monica Vargiu, Roberta Vassallo.

ISSN: 2037-2353 PATRIMONIO INDUSTRIALE - rivista AIPAI  
rivista semestrale dell'Associazione Italiana per il Patrimonio Archeologico Industriale  
autorizzazione del Tribunale di Terni n.12/07 - 8 novembre 2007

*direttore responsabile*  
Giovanni Luigi Fontana

*direttore scientifico*  
Edoardo Currà

*direzione*  
Carolina Lussana, Antonio Monte, Manuel Fernando Ramello

*comitato di direzione*  
Francesco Antonioli (*delegato*), Massimo Bottini, Alessandra Brignola, Maria Carcasio, Maria Elena Castore, David Celetti, Renato Covino, Edoardo Currà, Sara De Maestri, Marina Docci, Giovanni Luigi Fontana, Jacopo Ibello, Carolina Lussana, Franco Mancuso, Rossella Maspoli, Claudio Menichelli, Antonio Monte, Cristina Natoli, Antonello Pagliuca (*delegato*), Cesira Paolini, Marco Parini, Massimo Preite, Manuel Fernando Ramello, Laura Severi, Silvia Tardella, Rita Vecchiattini (*delegata*), Augusto Vitale.

*redazione*  
Maria Elena Castore, Renato Covino, Edoardo Currà, Alessandro Depaoli, Marina Docci, Jacopo Ibello, Carolina Lussana, Rossella Maspoli, Antonio Monte, Cesira Paolini, Manuel Fernando Ramello, Martina Russo, Laura Severi.

*segreteria di redazione*  
Martina Russo, Laura Severi

*comitato di consulenza scientifica*  
Miguel Ángel Álvarez Areces (*InCuNa - Industria, cultura, naturaleza, presidente; TICCIH España, presidente*; Spagna); Carlo Atzeni (*Università degli Studi di Cagliari*; Italia); Jean-François Belhoste (*École Pratique des Hautes Études, Directeur d'études, Paris*; Francia); Ana Cardoso de Matos (*Universidade de Évora*; Portogallo); Eusebi Casanellas (*TICCIH, life-president*; Spagna); Patrizia Chierici (*Politecnico di Torino*; Italia); Gracia Dorel-Ferre (*Université de Savoie, Chambéry*; Francia); Keith Falconer (*AIA - Association for Industrial Archaeology, chairman*; Gran Bretagna); Assumpció Feliu Torras (*AMCTAIC - Association du Musée de la Science et la Technique Archéologie Industriel de la Catalogne, vicepresidente*; E-Faith - *European Federation Associations Industrial Technical Heritage, presidente*; Spagna); Pierre Fluck (*Institut universitaire de France; Université de Haute-Alsace, Mulhouse*; Francia); Anne Françoise Garçon (*Centre d'Histoire des techniques, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, Centre Malher-Sorbonne, Paris*; Francia); Antonella Guida (*Università degli Studi della Basilicata*; Italia); Ioana Irina Iamandescu (*AIR - Romanian Association for Industrial Archaeology*; Romania); Šárka Jiroušková (*Old Wastewater Treatment Plant in Bubeneč, administrator*; Cecia); Adriaan Linters (*VVIA - Vlaamse Vereniging voor Industriële Archeologie, chairman; E-Faith - European Federation Associations Industrial Technical Heritage, segretario generale; VCOE - Vlaamse Commissie Onroerend Erfgoed*; Belgio); Cristina Meneghello (*Universidade Estadual de Campinas, São Paulo*; Brasile); Jaime Migone Rettig (*TICCIH Chile, presidente*; Cile); José Antonio Miranda Encarnación (*Universidad de Alicante*; Spagna); Andrés Molina (*Universidad de Alicante*; Spagna); Stefania Mornati (*Università degli Studi di Roma Tor Vergata*; Italia); Valérie Nègre (*Centre d'Histoire des techniques, Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne, Centre Malher-Sorbonne, Paris*; Francia); Sergio Niccolai (*CEIICH - Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades, Universidad Nacional Autónoma de México*; Messico); Heike Overmann (*Georg Simmel Center for Metropolitan Studies - HU Berlin*; Germania); Carlos Paz (*Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires*; Argentina); Dominique Poulot (*Institut Universitaire de France; Université Panthéon-Sorbonne Paris 1, Paris*; Francia); Gregorio Rubino (*Università degli Studi di Napoli "Federico II"*; Italia); Paul Smith (*Direction générale des Patrimoines, Ministère de la Culture et de la Communication, Paris*; Francia); Julián Sobrino Simal (*Universidad de Sevilla*; Spagna); Silvana de Souza Nascimento (*Universidade Federal de Minas Gerais, Belo Horizonte*; Brasile); Carlo Travaglini (*Università degli Studi "Roma Tre"*; Italia); Marco Trisciungolo (*DAD - Dipartimento di Architettura e Design, Politecnico di Torino*; Italia); Claudio Varagnoli (*Università degli Studi di Chieti-Pescara "Gabriele d'Annunzio"*; Italia); Claudio Zanier (*China National Silk Museum in Hangzhou, consulente*; Cina); Guido Zucconi (*IUAV - Istituto Universitario di Architettura di Venezia; AISU - Associazione Italiana di Storia Urbana*; Italia)

*grafica e impaginazione*  
Alessandro Depaoli

*contatti*  
rivista@patrimonioidustriale.it

La rivista «Patrimonio Industriale» si avvale di un sistema di *double-blind peer review* per la valutazione e la selezione degli articoli da pubblicare nella sezione monografica e nella rubrica TUTELE, RIUSO E PROGETTO.

«Patrimonio Industriale» uses a *double-blind peer review system for papers in the sections MONOGRAPH and TUTELE, RIUSO E PROGETTO*

Per le attività di revisione svolte nel 2021 per i n. 25 e 26 si ringraziano i seguenti revisori:

*We would like to thank the following reviewer for the collaboration during 2021 for the no. 25 and 26:*

Matteo Abita (*Università degli Studi dell'Aquila*), Marco Angelosanti (*Sapienza Università di Roma*), Daniela Besana (*Università degli Studi di Pavia*), Antonio Cappuccitti (*Sapienza Università di Roma*), Agostino Catalano (*Università degli Studi del Molise*), Federico Di Cosmo (*Sapienza Università di Roma*), Danilo Di Donato (*Università degli Studi dell'Aquila*), Anna Frangipane (*Università degli Studi di Udine*), Filippo Magni (*IUAV Venezia*), Marika Mangosio (*Politecnico di Torino*), Stefania Mornati (*Università degli Studi di Roma Tor Vergata*), Gabriele Neri (*Politecnico di Torino*), Antonello Pagliuca (*Università degli Studi della Basilicata*), Daniela Poli (*Università degli Studi di Firenze*), Marina Pugnaletto (*Sapienza Università di Roma*), Manuela Raitano (*Sapienza Università di Roma*), Federica Ribera (*Università degli Studi di Salerno*), Eleonora Tomassini (*Sapienza Università di Roma*), Alessandra Tosone (*Università degli Studi dell'Aquila*), Palmira Trabocchi (*AIPAI*), Maria Grazia Turco (*Sapienza Università di Roma*), Marcello Zordan (*Università degli Studi di Cassino e del Lazio meridionale*).

Edizioni Scientifiche Italiane SpA,  
via Chiatamone 7 - 80129 Napoli  
tel +39 0817645443  
fax +39 0817646477  
web www.edizioniesi.it  
contatti periodici@edizioniesi.it; info@edizioniesi.it

abbonamento: privati € 48; enti € 60; estero € 95  
i prezzi si intendono comprensivi di iva  
la rivista è distribuita gratuitamente ai soci AIPAI in regola con l'iscrizione

*copertina*  
Tresigallo (Ferrara). Ex Stabilimento MaLiCa - Manifattura Lino e Canapa,  
progetto di Giorgio Baroni, 1939 (foto Martina Russo, 2017).

*frontespizio*  
Tresigallo (Ferrara). Ex magazzino per l'ammasso della canapa  
della Società Anonima Canapificio,  
progetto di Giorgio Baroni, 1939 (foto Martina Russo, 2017).

*pagina a seguire*  
Roma. Officine Centrali Prenestina ATAC,  
progetto di Giorgio Baroni, 1939-40 (foto Martina Russo, 2017).



Tresigallo (Ferrara).  
Ex Stabilimento MaLiCa - Manifattura Lino e Canapa,  
su progetto di Giorgio Baroni, 1939  
(foto Martina Russo, 2017).

## 06

EDITORIALE

- 06 Archeologia industriale, patrimonio industriale e storia della costruzione  
*Edoardo Currà*

## 12

**COSTRUIRE L'INDUSTRIA  
TRA FORMA E STRUTTURA.  
PROGETTI E CANTIERI  
DEL NOVECENTO**

*a cura di Ilaria Giannetti,  
Martina Russo e Laura Severi*

- 12 Costruire l'industria tra forma e struttura. Progetti e cantieri del Novecento  
*a cura di Ilaria Giannetti,  
Martina Russo e Laura Severi*
- 14 Carlo Mollino e il progetto dello spazio per l'industria: l'espressione architettonica attraverso la sperimentazione costruttiva e strutturale  
*Alberto Bologna  
e Leone Carlo Ghoddousi*
- 24 L'industria del freddo in Italia (1900-1940). Materiali, tecniche e tipi edilizi  
*Angelo Bertolazzi,  
Giorgio Croatto  
e Umberto Turrini*
- 34 Il tipo come mediatore fra le dimensioni eteronome dell'architettura: alcuni casi esemplari nelle infrastrutture idroelettriche  
*Francesco Chinellato  
e Livio Petriccione*
- 44 Gusci sottili in cemento armato: invenzioni e innovazioni tecnologiche per gli edifici industriali (1920-70)  
*Ilaria Giannetti  
e Martina Russo*
- 54 Elementi strutturali cavi per l'integrazione impiantistica: Marco Zanuso per le fabbriche Olivetti in Sudamerica  
*Diana Barillari  
e Carlo Antonio Stival*
- 62 Le strutture della Nervi & Bartoli per le fabbriche FIAT. Progetti e realizzazioni tra pragmatismo imprenditoriale e sperimentazione costruttiva (1946-66)  
*Laura Greco*
- 72 *System Isler*. Forma e struttura nei gusci industriali dell'ingegnere svizzero Heinz Isler  
*Giulia Boller*
- 82 Architetture dell'acqua e dell'energia per Torviscosa: tipologie, tecnologie costruttive e sperimentazioni tra gli anni Venti e gli anni Sessanta  
*Maria Vittoria Santi*

## 98

TUTELA RIUSO  
PROGETTO

a cura di Edoardo Currà,  
Antonio Monte e Manuel Fernando Ramello

- 98 Le cattedrali del volo nel primo ventennio del Novecento. Il contesto anglosassone tra tutela e riuso  
*Monica Vargiu*

## 126

HERITAGE  
FORUM

- 122 *Year of the factory chimneys: appunti per iniziare una storia delle ciminiere industriali*  
*Vito Antonio Lupo*

## 140

TURISMO  
INDUSTRIALE

- 136 Il progetto TiPo - Turismo industriale Prato: una forma originale di valorizzazione del patrimonio manifatturiero della città tessile  
*Gabriele Bosi*

## 108

ITINERARIO  
FOTOGRAFICO

a cura di Manuel Fernando Ramello

- 102 L'architettura del ferro in Messico  
*Roberta Vassallo*

## 136

VIAGGIO  
IN ITALIA

a cura di Antonio Monte e Renato Covino

- 136 Cantieri Culturali alla Zisa: un progetto sperimentale di rigenerazione urbana. Intervista a Francesco Giambone, già Assessore alla Cultura di Palermo  
*Silvia Tardella*

## 142

## ACCESSIBILITÀ

a cura di Rossella Maspoli

- 142 Accessibilità e inclusione nei campus universitari tra rigenerazione urbana e recupero di ex siti industriali  
*Lorenzo Savio e Tanja Marzi*

## Archeologia industriale, patrimonio industriale e storia della costruzione

Edoardo Currà

L'architettura per l'industria, scrivono Ilaria Giannetti, Martina Russo e Laura Severi, può essere intesa come un *laboratorio ideale* dove alla definizione di programmi edilizi per la produzione sempre più complessi hanno corrisposto, nel tempo, l'applicazione di soluzioni costruttive e strutturali sperimentali, lo sviluppo di nuovi materiali e l'aggiornamento dei processi di cantiere in un'ottica industriale. Si tratta, in sostanza, di un'opportunità per valutare il contributo che la storia della costruzione può dare alle finalità dell'archeologia industriale.

L'archeologia industriale è nata sotto l'egida di molte discipline scientifiche portando con sé la ricchezza di metodologie e punti di vista differenti che hanno *finalmente* permesso di stimare il lascito della età industriale e offrire strumenti appropriati per la sua patrimonializzazione.

Dal principio vi si cimentarono gli archeologi della produzione, gli storici economici e quelli dell'architettura. Insieme agli studiosi della tecnologia, operarono per mettere in luce l'esistenza di un *altro* patrimonio culturale. Fecero emergere quanto, nel caso del lascito dell'industria, le consuete categorie valoriali applicate nei processi di riconoscimento culturale potevano, anzi dovevano, essere integrate da specifiche indagini, al fine di far emergere le ragioni di una patrimonializzazione che la cultura del nostro tempo iniziava ad esigere, rispondendo alla domanda di memoria storica e di comprensione delle ragioni del proprio stesso essere.

All'epicentro del campo di investigazione possiamo considerare le relazioni che si instaurano ai vari livelli tra l'uomo e la macchina. Non solo tra l'operatore e il dispositivo meccanico di produzione, ma, a partire da questo, tutto l'insieme delle trasformazioni sociali, economiche e culturali generate dall'affermazione di una civiltà della macchina in età moderna. In *Mechanization takes command*<sup>1</sup> Siegfried Giedion metteva in primo piano la necessità di seguire i fili conduttori della meccanizzazione dei vari ambiti produttivi come condizione imprescindibile per comprendere globalmente i modi della costruzione e dell'architettura.

In quest'ottica, il presente numero vuole mettere sotto una nuova luce il contributo possibile della storia della costruzione alla patrimonializzazione, proprio a fronte dell'interazione con le altre discipline. Si tratta di esplorare gli oggetti costruiti, attraverso una metodologia tradizionale che va dal rilievo costruttivo delle architetture alla ricerca archivistica, dalla profilazione del ruolo degli attori (imprese, progettisti, committenze, scienziati) all'esplorazione dei brevetti e delle innovazioni processuali.

Con riferimento alle nuove tecniche o alle applicazioni sperimentali, nella valutazione patrimoniale assume particolare rilevanza quanto raccomandava Anna Maria Zorgno Trisciunglio: procedere innanzitutto alla individuazione dei parametri che segnano il processo evolutivo<sup>2</sup>. È necessario un continuo rimando tra le microstorie degli oggetti e dei siti e letture d'insieme; ma il percorso per giungere ad un inquadramento complessivo è impervio, come ricordava già agli albori della archeologia industriale Renato Covino<sup>3</sup>, e l'attenzione alle vicende puntuali e locali assume una grande rilevanza. Il contesto della ricerca su un patrimonio contemporaneo ha delle difficoltà intrinseche che lo distinguono da quello degli studi sulla età più remote. Il problema non è tanto

<sup>1</sup> Siegfried Giedion, *Mechanization Takes Command*, Oxford University Press NY, New York 1948.

<sup>2</sup> Anna Maria Zorgno Trisciunglio, *I ponti metallici nello sviluppo della rete ferroviaria italiana del XIX secolo*, in Vittorio Nascè, a cura di, *Contributi alla storia della costruzione metallica*, Alinea, Firenze 1982, pp. 179-218.

<sup>3</sup> Renato Covino, *Archeologia industriale in Italia: ambito disciplinare, termini cronologici*, in «Quaderni storici», n. 43, 1980, pp. 218-229.



Ivrea (Torino). Officine ICO degli stabilimenti Olivetti, progetto di Luigi Figini e Gino Pollini (foto Martina Russo, 2019).



scovare le fonti, piuttosto è sapersi orientare in una congerie sovrabbondante di dati, documenti, pubblicazioni e far emergere le relazioni illuminanti sul passato recente e sul presente.

Così tra i testi del presente numero troviamo l'originale interpretazione dell'evoluzione delle volte sottili autoportanti e l'investigazione del contributo sperimentale di architetture per l'industria collocate nei personali percorsi di ricerca di Carlo Molino, Hainz Isler, Marco Zanuso e Pier Luigi Nervi. Forme e soluzioni costruttive che testimoniano la perdurante attualità dell'architettura dell'ingegneria dalla comparsa dell'acciaio all'era del cemento armato. Né mancano studi dedicati a elementi iconici, come le ciminiere o alle specifiche applicazioni per particolari linee produttive – come l'industria del freddo – per le infrastrutture a servizio della produzione – come le centrali idroelettriche, e per le costruzioni idrauliche, area pionieristica di emersione dei modi dell'ingegneria in età moderna.

Infine, si può notare che, in maniera palese o sottotraccia, dai temi trattati, emerge l'intreccio sostanziale tra l'architettura industriale e l'industrializzazione edilizia sperimentata per e nell'industria.

È un tema presente nella nostra rivista, per esempio, in più contributi dei numeri 14 e 23 di «Patrimonio Industriale» dedicati rispettivamente al *Cemento e cementifici in Italia*<sup>4</sup>, e a *Il mito del cemento armato nell'architettura italiana del Novecento: degrado, conservazione e recupero degli edifici industriali*<sup>5</sup>.

Si riprende un quesito al centro della sezione monografia del numero 21, *Industria per l'industria*, dedicata alle ricerche, ai primati, alle produzioni che hanno avuto come oggetto dell'inventiva e della produzione gli strumenti, le macchine, le fabbriche. Si lavora dentro a un vero e proprio *metateatro* dell'industria, ove il prodotto non è dedicato ad un consumatore finale, ma ad entrare nei processi produttivi di ogni genere come macchina, componente o intero organismo edilizio.

Proprio per questo avevamo identificato la *figure de prove* in un oggetto di eccezione, un'intera fabbrica, realizzata interamente in metallo, chiavi in mano, il Corn mill di William Fairbairn, che tra il 1839 e il 1842 fu prodotto a Londra e installato nell'altra Costantinopoli<sup>6</sup>.

Prassi che si diffonde e troviamo illustrata nel reportage fotografico di Roberta Vassallo sulle architetture di ferro in Messico, importate per componenti e sistemi da Europa e Stati Uniti.

Aspetti concettuali che si approfondiscono utilmente, con taglio storico-edilizio, nelle ricerche di questo numero per speri-

mentarne la collocazione archeo-industriale. In effetti, una visione archeologico-industriale di elementi di storia della costruzione per l'industria può certamente contribuire a rispondere ad un importante tema che abbiamo posto a suo tempo e che riguarda i legami tra industria, architettura e modernità<sup>7</sup>. Nella prassi del riconoscimento del bene e nel progetto, non sono mai abbastanza cercate la continuità e la contiguità tra l'industria nascente, quella adulta e sfolgorante, le sue forme e la nascita del Movimento Moderno. Cosa che invece troviamo in molte storie della storia dell'architettura, scritte da posizioni e con intenti anche molto lontani.

La stessa definizione del Movimento Moderno proposta da Nikolaus Pevsner è, infatti, associata alla ricerca di una visione ordinatrice, alle architetture degli ingegneri, alla nascita del design, alle società di consumo, alle avanguardie, ai funzionalismi razionali e organici, associando questo percorso all'industria e, pertanto, alle sue *storie* tecnologiche, imprenditoriali e artistiche, dall'Arts and Crafts Movement di William Morris al Bauhaus di Walter Gropius<sup>8</sup>.

Alla luce di tutto ciò, occorre che a fianco della risposta che viene data dagli storici, alla domanda di conoscenza e di memoria, ce ne debba essere una adeguata dei responsabili del futuro del bene. I progettisti, i gestori, i fruitori devono cimentarsi con la patrimonializzazione del passato industriale, attribuendo rappresentatività e grado di valore alle sue testimonianze.

Nella prassi, l'interesse di molti si è orientato verso l'aderenza dei beni industriali al Moderno architettonico come valore autonomo, concentrandosi con ciò soprattutto sul piano della connotazione formale tracciata dai suoi protagonisti a partire dagli anni Dieci del XX secolo e raccolta dagli storici dell'architettura.

Da un tale approccio, e da alcuni casi esemplari, si evince invece che i sistemi a cui fare riferimento per cogliere gli ambiti di una *cura dell'architettura moderna industriale*, istruita dall'archeologia industriale, siano ascrivibili almeno a tre categorie da esplorare con una visione integrata tra le diverse discipline: in primis la macchina (utensileria, motori, trasmissioni, generatori) e con essa l'edilizia (materiali, tecniche, fabbriche, infrastrutture, residenze, quartieri e città operaie, *enclaves* borghesi) e la società (l'abitare collettivo, comunitario o familiare, *welfare*, servizi, intensità, modalità e durata del lavoro).

Perciò si pubblica la proposizione di una storia della costruzione perché dialoghi con le altre storie in modo da porsi come fattore concorrente nel riconoscimento patrimoniale e nel progetto.

<sup>4</sup> Roberto Parisi, Manuel Fernando Ramello, a cura di, *Cemento e cementifici in Italia*, in «Patrimonio Industriale», n. 14, 2014.

<sup>5</sup> Augusto Vitale, a cura di, *Il mito del cemento armato nell'architettura italiana del Novecento: degrado, conservazione e recupero degli edifici industriali*, in «Patrimonio Industriale», n. 23, 2021.

<sup>6</sup> Edoardo Currà, *Ritorno al futuro. Le opere di William Fairbairn e James Bogardus all'inizio della prefabbricazione per l'industria*, in «Patrimonio Industriale»,

n. 21, 2019, pp. 10-23.

<sup>7</sup> Edoardo Currà, *Fragilità*, in Edoardo Currà, Cristina Natoli, Manuel Ramello, a cura di, *Patrimonio industriale del Ventesimo secolo: fragilità, risorsa, progetto, messa in valore alla luce del PNRR*, Edifir, Firenze 2022, pp. 16-27.

<sup>8</sup> Nikolaus Pevsner, *I Pionieri dell'architettura moderna*, Garzanti, Milano 1983 [ed. 1943, a cura di Antonello Negri].



Roma. Officine Centrali Prenestina ATAC,  
progetto di Giorgio Baroni, 1939-40  
(foto Martina Russo, 2017).



AIPAI - Associazione Italiana per il Patrimonio Archeologico Industriale, la sola operante in quest'ambito a livello nazionale, è stata fondata nel 1997 da un gruppo di specialisti del patrimonio industriale e da alcune tra le più importanti istituzioni del settore nel Paese.

Fin dalla sua costituzione, AIPAI ha promosso, coordinato e svolto attività di ricerca avvalendosi di diverse competenze disciplinari con l'obiettivo di analizzare il patrimonio archeologico industriale nelle sue molteplici connessioni con il sistema dei beni culturali e ambientali e con la cultura del lavoro, in una prospettiva di lungo periodo. Nelle sue iniziative, l'Associazione interagisce proficuamente con università, centri di ricerca, fondazioni, musei, organi centrali e periferici dello Stato.

Tra i fini di AIPAI vi è, infatti, la promozione di un più elevato livello di collaborazione operativa e scientifica tra enti pubblici e privati per la catalogazione, la conservazione e la valorizzazione del patrimonio industriale, per la salvaguardia di archivi, macchine e altre testimonianze della civiltà industriale e del lavoro, per la formazione degli operatori e la promozione del turismo industriale. In campo formativo ha promosso e supportato il Master in "Conservazione, gestione e valorizzazione del Patrimonio industriale" (MPI), attivo dal 2002-2003 presso l'Università degli Studi di Padova, ed è partner associato del Master Erasmus Mundus "Techniques, Patrimoine, Territoires de l'Industrie" (TPTI), gestito in consorzio dall'Université Paris 1 Panthéon - Sorbonne (coordinatrice), dall'Università di Padova e dall'Universidade de Evora (Portogallo), in partenariato con numerose università di tutti i continenti.

L'AIPAI ha stipulato convenzioni con Comuni, Province e Regioni e ha partecipato a diversi progetti europei per studi, ricerche, censimenti e progetti di valorizzazione riguardanti i manufatti architettonici, l'ambiente, il paesaggio e le infrastrutture, le fonti documentarie e archivistiche, i macchinari e le attrezzature, i saperi produttivi e importanti aspetti della storia tecnica, sociale ed economica più direttamente collegati alle vicende del patrimonio industriale.

#### **PRESIDENTE**

Edoardo Currà

#### **VICEPRESIDENTI**

Carolina Lussana, Antonio Monte, Manuel Ramello

#### **CONSIGLIO DIRETTIVO - MEMBRI PERMANENTI**

Renato Covino *past president*  
Giovanni Luigi Fontana *past president*  
Massimo Preite *membro del Board del TICCIH - The International Committee for the Conservation of the Industrial Heritage*

#### **CONSIGLIO DIRETTIVO**

Francesco Antonioli *delegato*  
Massimo Bottini  
Alessandra Brignola  
Maria Carcasio  
Maria Elena Castore  
David Celetti  
Sara De Maestri  
Marina Docci  
Jacopo Ibelli  
Carolina Lussana  
Franco Mancuso  
Rossella Maspoli  
Claudio Menichelli  
Antonio Monte  
Cristina Natoli  
Antonello Pagliuca *delegato*  
Cesira Paolini  
Marco Parini  
Manuel Ramello  
Laura Severi  
Silvia Tardella  
Rita Vecchiattini *delegata*  
Augusto Vitale

#### **TESORIERE**

Martina Russo

#### **SEGRETARIO**

Laura Severi

#### **COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI DELL'AIPAI**

Simone Bovolato *sindaco revisore*  
Alberto Susa *sindaco revisore*  
Carmela Viola *sindaco revisore*  
Francesco Vianello *sindaco supplente*

#### **SEDE LEGALE**

Palazzo della Genga  
via Luigi Masi 55-57, frazione di Collescipoli  
05100 Terni

#### **SEDE OPERATIVA**

c/o DICEA - Dipartimento di Ingegneria Civile Edile e Industriale  
Università degli Studi La Sapienza di Roma  
via Eudossiana, 18 - 00184 Roma  
info@patrimonioindustriale.it

#### **PER DIVENTARE SOCIO AIPAI**

##### **quote**

AIPAI – SOCIO SOSTENITORE minimo 100,00 euro  
AIPAI – SOCIO ORDINARIO 50,00 euro  
AIPAI – SOCIO GIOVANE (under 35) 20,00 euro  
AIPAI – PICCOLE ASSOCIAZIONI LOCALI 50,00 euro  
AIPAI – ENTI 200,00 euro  
per la prima iscrizione la quota è ridotta del 50%

##### **pagamento**

mediante bonifico  
c/o Poste Italiane codice IBAN IT56Y076011440000084877661  
intestato a Associazione Italiana per il Patrimonio Archeologico Industriale  
mediante PayPal  
all'account info@patrimonioindustriale.it intestato a AIPAI

[www.patrimonioindustriale.it](http://www.patrimonioindustriale.it)

**COSTRUIRE L'INDUSTRIA TRA FORMA E STRUTTURA. PROGETTI E CANTIERI DEL NOVECENTO** a cura di *Ilaria Giannetti, Martina Russo e Laura Severi* | Carlo Mollino e il progetto dello spazio per l'industria: l'espressione architettonica attraverso la sperimentazione costruttiva e strutturale *Alberto Bologna e Leone Carlo Ghoddousi* | L'industria del freddo in Italia (1900-40). Materiali, tecniche e tipi edilizi *Angelo Bertolazzi, Giorgio Croatto e Umberto Turrini* | Il tipo come mediatore fra le dimensioni eteronome dell'architettura: alcuni casi esemplari nelle infrastrutture idroelettriche *Francesco Chinellato e Livio Petriccione* | Gusci sottili in cemento armato: invenzioni e innovazioni tecnologiche per gli edifici industriali (1920-70) *Ilaria Giannetti e Martina Russo* | Elementi strutturali cavi per l'integrazione impiantistica: Marco Zanuso per le fabbriche Olivetti in Sudamerica *Diana Barillari e Carlo Antonio Stival* | Le strutture della Nervi & Bartoli per le fabbriche FIAT. Progetti e realizzazioni tra pragmatismo imprenditoriale e sperimentazione costruttiva (1946-66) *Laura Greco* | *System Isler*. Forma e struttura nei gusci industriali dell'ingegnere svizzero Heinz Isler *Giulia Boller* | Architetture dell'acqua e dell'energia per Torviscosa: tipologie, tecnologie costruttive e sperimentazioni tra gli anni Venti e gli anni Sessanta *Maria Vittoria Santi*

**TUTELA RIUSO PROGETTO** Le cattedrali del volo nel primo ventennio del Novecento. Il contesto anglosassone tra tutela e riuso *Monica Vargiu*

**ITINERARIO FOTOGRAFICO** L'architettura del ferro in Messico *Roberta Vassallo*

**HERITAGE FORUM** *Year of the factory chimneys*: appunti per iniziare una storia delle ciminiere industriali *Vito Antonio Lupo*

**VIAGGIO IN ITALIA** Cantieri Culturali alla Zisa: un progetto sperimentale di rigenerazione urbana. Intervista di Silvia Tardella a Francesco Giambone, già Assessore alla Cultura di Palermo *Silvia Tardella*

**ALLERTA PATRIMONIO** Un patrimonio a rischio: le Ceramiche Brunelleschi delle Sieci a Pontassieve (Firenze) *Paolo Vaggelli*

**TURISMO INDUSTRIALE** Il progetto TiPo-Turismo industriale Prato: una forma originale di valorizzazione del patrimonio manifatturiero della città tessile *Gabriele Bosi*

**ACCESSIBILITÀ** Accessibilità e inclusione nei campus universitari tra rigenerazione urbana e recupero di ex siti industriali *Lorenzo Savio e Tanja Marzi*

